

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 1999 — 4117 [C — 99/15279]

30 JUIN 1999. — Loi portant le tarif des taxes consulaires et des droits de chancellerie (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Les postes consulaires belges à l'étranger sont habilités à percevoir, lors de la délivrance de certains actes ou documents, des taxes dénommées ci-après « taxes consulaires ». Ces taxes sont fixées par le tarif I annexé à la présente loi.

Lorsque les actes prévus au tarif I sont passés par des agents diplomatiques non commissionnés en qualité de consul général, les taxes y afférentes sont perçues au titre de droits de chancellerie.

Les actes délivrés à l'intérieur du Royaume par le Ministre des Affaires étrangères ou les autorités administratives qu'il délègue à cet effet donnent lieu à la perception de droits de chancellerie dont le montant est déterminé par le tarif II annexé à la présente loi.

Art. 3. § 1^{er}. La gratuité est acquise de plein droit en cas d'indigence justifiée.

Dans le cas d'actes présentés par un étranger, la gratuité du chef d'indigence n'est toutefois acquise que si les actes en question ont été délivrés ou légalisés gratuitement par les autorités nationales de cet étranger.

§ 2. La gratuité est également accordée de plein droit :

1° aux actes et documents réclamés dans un intérêt public ou administratif;

2° aux actes réclamés, en leur qualité officielle, pour leur usage personnel ou celui de leur suite, par les agents officiels des puissances étrangères, ce sous réserve de réciprocité;

3° aux actes et documents devant servir en matière de sécurité sociale et notamment en matière de pensions;

4° aux visas valables pour un ou plusieurs voyages, apposés dans le passeport des étrangers ne possédant pas la nationalité d'un des Etats membres de l'Union européenne, lorsque ces étrangers sont :

a) le conjoint ou les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de 21 ans d'un ressortissant d'un des Etats membres précités;

b) tout autre membre de la famille de ce même ressortissant ou de son conjoint, qui est à leur charge ou vit sous leur toit dans le pays de provenance.

§ 3. Lorsque les circonstances l'exigent, le Roi détermine quels autres actes peuvent bénéficier de la gratuité.

§ 4. La gratuité ou la réduction des taxes dues conformément au tarif I annexé à la présente loi seront acquises en vertu des arrangements que le Roi conclurait à cet effet avec les puissances étrangères sous la condition de réciprocité.

Art. 4. Les taxes consulaires sont perçues en monnaie légale du lieu de perception soit, si les circonstances l'exigent, en un autre monnaie, au cours du change fixé par le Ministre des Affaires étrangères ou par l'agent qu'il désigne à cet effet.

Art. 5. Les taxes perçues en vertu du tarif I annexé à la présente loi sont versées intégralement au Trésor lorsqu'elles ont été perçues par des agents émargeant au budget de l'Etat.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 1999 — 4117 [C — 99/15279]

30 JUNI 1999. — Wet houdende het tarief van de consulaire rechten en de kanselarijrechten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. De Belgische consulaire posten in het buitenland zijn gemachtigd om bij de afgifte van bepaalde akten of documenten rechten te heffen hierna te noemen « consulaire rechten ». Deze rechten zijn bij het aan deze wet gehechte tarief I vastgesteld.

Wanneer de akten, bedoeld in tarief I, worden opgemaakt door diplomatieke ambtenaren die niet tot consul-generaal zijn aangesteld, worden de rechten, die er betrekking op hebben, geïnd als kanselarijrechten.

Op de akten die door de Minister van Buitenlandse Zaken of door de administratieve autoriteiten die hij daartoe delegatie verleent, in het binnenland worden afgegeven, worden kanselarijrechten geheven waarvan het bedrag door het aan deze wet gehechte tarief II wordt bepaald.

Art. 3. § 1. Kosteloosheid wordt van rechtswege verleend in geval van bewezen onvermogen.

Voor de door een vreemdeling overgelegde akten, wordt kosteloosheid wegens onvermogen slechts verleend indien bedoelde akten door de autoriteiten van zijn land kosteloos werden afgegeven of gelegaliseerd.

§ 2. Kosteloosheid wordt eveneens van rechtswege verleend :

1° voor akten en documenten aangevraagd met het oog op het openbaar of administratief belang;

2° voor akten aangevraagd door officiële agenten van buitenlandse mogendheden in hun officiële hoedanigheid, voor hun persoonlijk gebruik of voor dat van hun gevolg, zulks onder voorbehoud van wederkerigheid;

3° voor akten en documenten die betrekking hebben op sociale zekerheid, in het bijzonder op pensioenen;

4° voor visa, geldig voor één of meerdere reizen, aangebracht in het paspoort van vreemdelingen die niet de nationaliteit van één der Lid-Staten van de Europese Unie bezitten, wanneer het gaat om :

a) de echtgeno(o)t(e) of de kinderen die de leeftijd van 21 jaar niet bereikt hebben van een onderdaan van één der genoemde Lid-Staten;

b) enig ander familielid van diezelfde onderdaan of van zijn echtgeno(o)t(e), dat te hunnen laste is of in het land van herkomst bij hem (of haar) inwoont.

§ 3. Wanneer de omstandigheden zulks vereisen, beslist de Koning welke andere akten kosteloos mogen zijn.

§ 4. Kosteloosheid of vermindering van de rechten, verschuldigd overeenkomstig het aan deze wet gevoegde tarief I, wordt verleend op grond van regelingen welke de Koning daartoe, onder voorbehoud van wederkerigheid, met buitenlandse mogendheden mocht sluiten.

Art. 4. De consulaire rechten worden geïnd hetzij in de gangbare munt van de plaats van inning, hetzij in een andere munt, indien de omstandigheden zulks vereisen, tegen de wisselkoersen die de Minister van Buitenlandse Zaken, dan wel de ambtenaar die hij hiermede belast, vaststelt.

Art. 5. De rechten die krachtens het aan deze wet gehechte tarief I worden geïnd, worden volledig aan de Schatkist overgemaakt indien ze geïnd worden door ambtenaren die ten laste van de begroting van het Rijk worden betaald.

Art. 6. Les taxes perçues par les consuls honoraires de Belgique sont acquises à ces derniers à concurrence des montants suivants :

12 000 EURO s'il s'agit d'un agent consulaire;

20 000 EURO s'il s'agit d'un vice-consul;

27 000 EURO s'il s'agit d'un consul;

29 500 EURO s'il s'agit d'un consul général.

L'excédent est versé au Trésor.

En cas de changement de titulaire en cours d'exercice, le calcul de la part des quotités précitées revenant à chacun des agents en cause s'effectue d'après ce barème et au prorata de la durée de fonction des intéressés.

Art. 7. Les agents du corps consulaires sont dispensés de fournir cautionnement pour garantir la remise au Trésor des sommes revenant à celui-ci sur les perceptions effectuées en vertu de la présente loi.

Art. 8. Le mode de perception des taxes consulaires et des droits de chancellerie, la remise des fonds, la comptabilité et les autres détails d'application de la présente loi sont réglés par le Ministre des Affaires étrangères.

Art. 9. § 1. Lorsque les circonstances l'exigent, le Roi peut modifier ou compléter les tarifs annexés à la présente loi et modifier les montants fixés par l'article 6.

§ 2. Lorsque les circonstances locales entraînent la délivrance d'actes qui ne sont pas prévus aux tarifs annexés à la présente loi, le Roi fixe le montant des taxes à percevoir de ce chef.

Art. 10. La loi du 4 juillet 1956 portant le tarif des taxes consulaires et des droits de chancellerie est abrogée.

Art. 11. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

—————
Note

(1) Documents de la Chambre des représentants :
Projet de loi. Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 1^{er} avril 1999.

Documents du Sénat :

Projet transmis par la Chambre des représentants. Rapport. Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat : 29 et 30 avril 1999.

Art. 6. De rechten die door de ere-consuls van België worden geïnd komen hen toe, met een maximum van :

12 000 EURO voor een consulaire agent;

20 000 EURO voor een vice-consul;

27 000 EURO voor een consul;

29 500 EURO voor een consul-generaal

Het overschot komt aan de Schatkist toe.

Ingeval een titularis in de loop van een dienstjaar vervangen wordt, wordt het deel van bovengenoemde bedragen dat aan ieder der betreffende ambtenaren toevalt, berekend volgens deze schaal en naar rato van de duur van de ambtsuitoefening van de belanghebbenden.

Art. 7. De ambtenaren van het consulaire corps zijn ontheven van elke borgstelling als onderpand voor de overmaking aan de Schatkist van sommen welke haar op de krachtens deze wet verrichte inningen toekomen.

Art. 8. De wijze van inning van de consulaire rechten en kanselarij-rechten, de overmaking van de fondsen, de boekhouding en de andere bijzonderheden in verband met de toepassing van deze wet worden door de Minister van Buitenlandse Zaken geregeld.

Art. 9. § 1. Wanneer de omstandigheden zulks vereisen, kan de Koning de aan deze wet gehechte tarieven wijzigen of aanvullen en de in artikel 6 vastgestelde bedragen veranderen.

§ 2. Wanneer de plaatselijke omstandigheden de afgifte van akten vergen, welke niet in de aan deze wet gehechte tarieven zijn vermeld, bepaalt de Koning het bedrag van de rechten die daarvoor dienen geheven te worden.

Art. 10. De wet van 4 juli 1956 houdende het tarief der consulaire rechten en der kanselarij-rechten wordt opgeheven.

Art. 11. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2000.

Gegeven te Brussel, 30 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

—————
Nota

(1) Gedr. St. Van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
Wetsontwerp. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 1 april 1999.

Gedr. St. van de Senaat :

Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Verslag. Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat : 29 en 30 april 1999.

Annexe I

Tarif des taxes consulaires à percevoir par les représentations diplomatiques et consulaires belges à l'étranger

Numéro d'ordre	Nature des actes	Base de la perception	Taxation (EURO)
Section I			
Actes relatifs au commerce et à la navigation			
1	Expédition (1) d'un bâtiment belge qu'il ait ou n'ait pas embarqué ou débarqué des passagers ou des marchandises, pourvu qu'il reste plus de vingt-quatre heures dans le port ou la rade :		
	Pour un navire de plus de 1000 tonneaux	Droit fixe	25
	Pour un navire de 1000 à 500 tonneaux	id.	15
	Pour un navire de moins de 500 tonneaux	id.	10
2	Expédition (2) d'un bâtiment relâchant dans une rade en vue de faire une déclaration à une autorité étrangère ou d'acquitter un droit de passage, si la durée de la relâche atteint vingt-quatre heures, aller et retour, ou d'un bâtiment restant moins de vingt-quatre heures dans le port ou la rade s'il est fait appel à l'intervention du consul	id.	15
3	Visa des manifestes, délivrance d'un certificat concernant la cargaison; inscription ou radiation au rôle d'équipage; procès-verbal de dépôt par le capitaine de plainte pour cause de désertion et radiation correspondante au rôle d'équipage; acte de dépôt de cautionnement, de sommes destinées aux frais de rapatriement, de maladie, d'enterrement de marin laissé à terre et radiation correspondante au rôle d'équipage (3)	Droit fixe par acte, visa, inscription ou radiation	15
4	Délivrance d'un rôle d'équipage ou remplacement (4) de ce document en cas de perte		
	Pour un navire de plus de 2000 tonneaux	Droit fixe	90
	Pour un navire de plus de 1000 tonneaux jusqu'à 2000 tonneaux	id.	70
	Pour un navire de plus de 300 tonneaux jusqu'à 1000 tonneaux	id.	50
	Pour un navire de 300 tonneaux et au-dessous	id.	25
5	Délivrance d'un journal de navigation ou remplacement (5) de ce document en cas de perte	par journal	50
6	Addition de feuilles au rôle d'équipage ou journal de navigation	Droit fixe	20
7	Délivrance d'une lettre de mer provisoire pour permettre à un navire de se rendre directement ou avec escale, dans un port belge, ou de faire un voyage dans une autre direction avant de venir en Belgique, ou addition d'une feuille à la lettre de mer :		
	Pour un navire de plus de 1000 tonneaux	id.	90
	Pour un navire de 1000 tonneaux et au-dessous (6)	id.	70
8	Délivrance d'une lettre de mer provisoire pour un navire non destiné à se rendre en Belgique		
	Pour un navire de plus de 1000 tonneaux	id.	160
	Pour un navire de 1000 à 500 tonneaux	id.	80
	Pour un navire en dessous de 500 tonneaux (6)	id.	70

Numéro d'ordre	Nature des actes	Base de la perception	Taxation (EURO)
9	Délivrance d'un passavant en cas de perte de lettre de mer :		
	Pour un navire de plus de 1000 tonneaux	id.	90
	Pour un navire de 1000 à 500 tonneaux	id.	60
	Pour un navire en dessous de 500 tonneaux	id.	50
10	Patente de santé pour un bâtiment belge ou pour un bâtiment étranger	id.	25
11	Visa d'une patente de santé pour un bâtiment belge ou étranger	id.	10
12	Protêt fait par le capitaine, à son arrivée, avec interrogatoire des gens de l'équipage et des passagers ou procès-verbal de sauvetage d'un bâtiment naufragé ou capturé	id.	50
13	Contrat d'affrètement ou charte-partie pour autant qu'il soit requis par le capitaine	id.	50
14	Arrêté ou procès-verbal du consul en matière maritime. Nomination d'experts et procès-verbal de prestation de serment. Dépôt de rapport d'experts. Homologation d'un règlement d'avarie	Par acte Droit fixe	25
	N.B. - La rémunération des experts est payée à part, suivant l'usage des lieux.		
15	Expédition d'un rapport d'experts	Par acte	25
16	Expédition de tout autre acte en matière maritime	id.	30
17	Acte de délaissement d'un navire ou de marchandises dressé par le consul ou par le chancelier du consulat	id.	25
18	Calcul et règlement d'un compte d'avarie à la personne qui en est chargée (7)	Droit proportionnel :	
		jusqu'à 20.000 euro	1/4 %
		sur le surplus	1/8 %
19	Contrat de prêt à la grosse aventure prévu par l'article 24 du Livre II du Code de commerce, loi du 21 août 1879, modifié par la loi du 28 novembre 1928 et affecté sur les objets désignés par les articles 179 et 180 du livre II du même Code quand l'acte est autorisé par le consul	Par acte	70
20	Vente aux enchères :		
	1° de marchandises dans le cas prévu par l'article 24 du Code de commerce		
	2° d'un bâtiment ou d'une portion de bâtiment, d'embarcation, d'agrès et d'autres articles d'inventaires, quand la vente se fait devant le consul ou devant le chancelier	Droit proportionnel :	
		jusqu'à 40.000 EURO	1%
		sur le surplus, non compris le salaire du crieur public selon l'usage des lieux	1/2%
21	Visa du manifeste, de la charte-partie ou du connaissement, pour des navires étrangers	par visa	30
22	Certificat à délivrer aux navires étrangers en relâche	par certificat	30
23	Acte ou procès-verbal dressé par le consul ou le chancelier en matière commerciale ou maritime dans les cas non spécifiés	par acte	50

Numéro d'ordre	Nature des actes	Base de la perception	Taxation (EURO)
24	Vacation du consul ou du chancelier dans les cas non spécifiés sans qu'il y ait passation d'un acte ou établissement d'un procès-verbal	par vacation	50
Section II			
Actes de l'état civil et actes de nationalité (8). Procès-verbaux divers établis en vue de la célébration d'un mariage ou la rédaction d'un acte de déclaration de nationalité (9)			
25	Expédition d'un acte de naissance, d'un acte de reconnaissance d'un enfant naturel; affiche d'acte de publication de mariage, certificat de publication de mariage et de non-opposition, expédition d'un acte de mariage, d'un acte de divorce ou d'un acte de décès expédition d'un acte de déclaration de nationalité	Par acte	10
26	Certificat de non-empêchement à mariage	id.	10
27	Procès-verbal constatant le refus du père ou de la mère (ou des aïeuls ou des aïeules) de consentir au mariage; procès-verbal constatant l'impossibilité pour un ou plusieurs ascendants de manifester leur volonté; procès-verbal d'absence d'ascendant; acte portant dispense de la publication et de tout délai	id.	10
28	Acte de consentement à une option de nationalité	id.	10
Section III			
Actes administratifs			
29	Laissez-passer mortuaire		gratis
30	a. Passeport valable pendant		
	- un an	id.	10
	- cinq ans	id.	50
	b. Prorogation pour un an de la validité d'un passeport (10)	id.	10
31	La prorogation de documents de voyage (10) délivrés en Belgique à des étrangers donne lieu à la perception de :		
	a. prorogation pour une durée de validité d'un an d'un document de voyage délivré aux réfugiés politiques (Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés)	Par acte	10
	b. prorogation pour une durée de validité d'un an d'un document de voyage délivré aux apatrides (Convention de New York du 28 septembre 1954 relative au statut des apatrides)	Id.	10
	c. prorogation de validité d'un document de voyage pour étrangers qui ne sont pas des réfugiés politiques		
	- pour une durée de six mois maximum	id.	15
	- pour une durée d'un an maximum	id.	30

Numéro d'ordre	Nature des actes	Base de la perception	Taxation (EURO)
32	Visa d'un passeport étranger :		
	a. Visa de transit aéroportuaire	Par acte	10
	b. Visa de transit (une, deux ou plusieurs entrées)	id.	10
	c. Visa de voyage, valable 30 jours - une entrée	id.	25
	d. Visa de voyage, valable 90 jours - une entrée	id.	30
	e. Visa de voyage, valable 90 jours - plusieurs entrées	id.	35
	f. Visa de voyage, valable un an - plusieurs entrées	id.	50
	g. Visa de voyage, valable cinq ans maximum - plusieurs entrées	id.	50+30 par année supplémentaire
	h. Visa de transit (type a ou b) dans un passeport collectif (11)	id.	10 + 1 par personne
	i. Visa de voyage dans un passeport collectif (11) et valable 30 jours - 1 ou 2 entrées	id.	30 + 1 par personne
	j. Visa de voyage dans un passeport collectif (11) et valable 30 jours - plusieurs entrées	id.	30 + 3 par personne
	N.B. : Pour la perception des droits, une autorisation tenant lieu de visa est assimilée à un visa		
33	Autorisation de séjour provisoire en Belgique avec droit de transit par les pays signataires de l'Accord de Schengen.	Par acte	50
34	Certificat de vie	id.	gratis
35	Délivrance d'un certificat de présence à l'étranger destiné à servir en matière électorale	Par certificat	5
36	Délivrance d'un certificat d'immatriculation	id.	gratis
37	Certificat de domicile ou de résidence	id.	10
38	Certificat de composition de famille	id.	10
39	Certificat de cohabitation	id.	10
40	Attestation autre qu'un certificat d'origine devant servir en matière de douane (12)	par attestation	5
41	a. certificat quelconque requis par l'autorité locale	id.	5
	b. délivrance ou légalisation d'un document établissant la qualité d'invalide de guerre		gratis
42	légalisation de toute pièce (13)	par légalisation	10
SECTION IV			
Actes conservatoires après décès (14)			
43	Convocation du conseil de famille	id.	15
44	Procès-verbal d'une délibération du conseil de famille	id.	15
45	Expédition ou extrait des procès-verbaux mentionnés ci-avant	id.	10

Numéro d'ordre	Nature des actes	Base de la perception	Taxation (EURO)
SECTION V			
Actes divers			
46	Dépôt volontaire de sommes d'argent, matières premières valeurs négociées, marchandises ou effets mobiliers (15)		
		1° Par acte de dépôt	15
		2° Droit sur le montant de la somme ou de la valeur estimée	1 %
47	Recouvrement de succession (16)	Sur le montant des valeurs recouvrées (17)	- 1 % sur les premiers 2 500 EURO
			- 1/2 % sur le surplus
48	Acte ou procès-verbal non spécialement tarifé	Par acte	10
49	Copie certifiée conforme	id.	10
50	Traduction certifiée conforme d'un document rédigé dans une des langues officielles de la Communauté européenne :		
	a. dans une de ces langues	id.	20
	b. dans une langues autres que celles mentionnées sub a) ou vice-versa	id.	50
51	Laissez-passer	id.	5
52	Visa de toute déclaration ou attestation établie par une autorité étrangère et éventuellement requise pour l'obtention d'un visa de passeport à destination de la Belgique	Par visa	5
53	a. Visa de la demande de la carte professionnelle pour étrangers	id.	85
	b. Délivrance de la carte professionnelle :		
	1° à titre de taxe	par an ou par fraction d'année	30
	2° à titre de droit de timbre	par carte	5
	c. Prorogation de la carte professionnelle :		
	1° à titre de taxe	par an ou par fraction d'année	30
	2° à titre de droit de timbre	par carte	5
Services spéciaux			
	I. Acte passé sur requête de l'intéressé, en dehors des heures normales de chancellerie (18) :		taxe figurant au tarif I multipliée par deux
	II. Acte passé sur requête de l'intéressé, entre 22 heures et 6 heures		taxe figurant au tarif I multipliée par trois

Notes

(1) Sous cette dénomination est comprise l'ensemble des formalités et actes ordinaires qui sont requis du Consulat à l'arrivée et au départ du navire, à savoir :

1° rapport simple à l'arrivée; 2° certificat d'arrivée et de départ, sans indication relative à la cargaison; 3° rapport concernant la santé; 4° visa de la lettre de mer, du journal ou registre de bord et du rôle d'équipage; 5° déclaration de simple relâche; 6° dépôt et procès-verbaux de dépôt de tout acte dressé par le capitaine à l'occasion d'un crime ou d'un délit, d'une naissance ou d'un décès, dépôt de testament, d'inventaires faits en mer, ainsi que des objets inventoriés; 7° certificat quelconque, à délivrer par le Consul, exigé par l'autorité locale pour permettre la sortie du navire.

(2) Comprend le seul visa de la lettre de mer.

(3) Il est perçu un droit fixe de 15 EURO par acte d'inscription ou par acte de radiation au rôle d'équipage, quel que soit le nombre de marins enrôlés ou licenciés, pourvu que ces inscriptions ou radiations se passent au Consulat en une seule séance. Elles feraient l'objet de plusieurs actes, passibles chacun du droit fixe de 15 EURO si, pour le même navire et pour une seule escale, l'intervention consulaire était requise plusieurs fois à des jours différents.

(4) Sur la déclaration affirmée et signée par le capitaine, en tête de la pièce donnée en remplacement.

(5) En sus du remboursement du coût du journal.

(6) Si un navire est visité à l'intervention de l'agent consulaire belge, l'armement supporte les frais de l'expertise et le consul ne perçoit que la taxe uniforme prévue pour la délivrance d'un permis de navigation. Cette taxe est de 50 EURO (voir Section I, actes relatifs au commerce et à la navigation, numéro d'ordre 23).

(7) Le droit n'est dû que sur la somme formant le montant de l'avarie

(8) La minute des actes de l'état civil et des actes de nationalité ne donne lieu à aucune perception.

(9) Ces procès-verbaux sont établis sur feuille volante.

(10) La durée de validité des passeports et documents de voyage ne peut en aucun cas dépasser 5 ans à compter de la date de délivrance.

(11) groupe de 5 à 50 personnes

(12) Cette rubrique s'applique également au certificat de réexportation d'un véhicule à moteur ainsi qu'à la délivrance d'un certificat consulaire constatant la réexportation d'un véhicule à moteur étranger, à l'effet de permettre au propriétaire du véhicule de régulariser sa situation vis-à-vis de la douane belge et de l'administration belge des contributions directes.

(13) La légalisation de différentes signatures apposées sur une même pièce ne donne lieu qu'à une seule perception.

(14) En cas d'indigence des intéressés, il doit être fait remise des taxes qui font l'objet de cette section.

(15) Le droit proportionnel à percevoir lors du retrait du dépôt n'est pas exigible lorsque le dépôt ne comprend que des pièces, des effets ou des titres nominatifs qui en cas de perte, de vol ou de destruction, peuvent être remplacés sans préjudice pour le dépositaire. L'acte de retrait d'un déiot ne donne lieu à aucun droit.

(16) Le cumul du droit de recouvrement avec le droit de dépôt est interdit.

(17) Le recouvrement d'une succession dont l'actif net est inférieur à 500 EURO ne donne pas lieu à perception d'une taxe.

(18) Les chancelleries consulaires sont accessibles au public cinq heures par jour ouvrables. Ces heures sont fixées par le chef de poste conformément aux usages locaux. Elles sont affichées à la porte de la chancellerie.

Annexe II

Tarif des droits de chancellerie à percevoir à l'intérieur du royaume

Section 1. — Légalisations

Article 1^{er}. Il est perçu un droit de chancellerie de 400 francs pour la légalisation d'une ou plusieurs signatures apposées sur toute pièce.

Section 2. — Passeports

Article 2. Les droits de chancellerie auxquels sont soumis les passeports sont fixés comme suit :

- 1° lors de la délivrance, pour une durée de validité d'un an :.....300 francs;
- 2° lors de la délivrance, pour une durée de validité de cinq ans :.....1 500 francs;
- 3° lors de la prorogation de validité, pour une durée d'un an sans que la durée totale de validité puisse excéder cinq ans :.....300 francs;
- 4° lors de la délivrance d'un passeport collectif, valable pour une groupe de 10 à 50 personnes et une durée de validité de 30 jours maximum :.....50 francs par personnes.

Article 3. Les autorités compétentes sont autorisées à percevoir, lors de la délivrance ou de la prorogation de chaque passeport, un droit spécial de 20 francs destiné à couvrir leurs frais administratifs.

Section 3. — Titres de voyages pour étrangers

Article 4. Les droits de chancellerie auxquels sont soumis les documents de voyage belges pour étrangers sont fixés comme suit :

- 1° pour les documents de voyages pour réfugiés politiques (Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statuts des réfugiés) :
 - lors de la délivrance ou de la prorogation, pour une durée de validité de un ou deux ans, avec droit de retour en Belgique durant cette période..... 300 francs par année de validité;
- 2° pour les documents de voyage pour apatrides (Convention de New York du 28 septembre 1954 relative au statut des apatrides) lors de la délivrance ou de la prorogation, pour une durée de validité de un ou deux ans, avec droit de retour en Belgique durant cette période :.....300 francs par année de validité;
- 3° pour les documents de voyage pour étrangers qui ne sont pas réfugiés politiques :
 - pour une durée de six mois maximum :.....600 francs;
 - pour une durée d'un an maximum :.....1 200 francs.

Article 5. La durée de validité des documents de voyage dont il est question ci-dessus ne peut, en aucun cas, dépasser cinq ans à compter de la date de délivrance.

Section 4. — Visas

Article 6. La délivrance des visas à la frontière donne lieu à la perception des droits de chancellerie suivants :

- a) visa de transit (une entrée).....800 francs;
- b) visa de voyage (une entrée).....1 800 francs;
- c) visa de transit apposé dans un passeport collectif (5 à 50 personnes) (une entrée)800 francs + 100 francs par personne;
- d) visa de voyage apposé dans un passeport collectif (une entrée)2 400 francs + 100 francs par personne.

Article 7. La conversion ou la prorogation d'un visa apposé sur un passeport étranger donnent lieu à la perception des droits de chancellerie suivants :

- a) conversion d'un visa de transit en un visa de voyage valable pour une durée maximum de :
 - 30 jours :900 francs;
 - 90 jours :1 200 francs.
- b) prorogation d'un visa de voyage :.....1 200 francs.

Article 8. La conversion d'un visa de voyage valable pour un seul voyage en un visa de voyage valable pour plusieurs voyages sans prorogation de la durée de validité est effectuée sans frais.

Article 9. Pour la perception des droits, une autorisation tenant lieu de visa est assimilée à un visa.

Bijlage I

Tarief der consulaire rechten die door de Belgische diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen in het buitenland dienen geheven te worden

Volgnummer	Aard van de akten	Grondslag van het te heffen recht	Rechten (EURO)
Afdeling I			
Akten betreffende handel en scheepvaart			
1	Expeditie (1) van een Belgisch vaartuig, of het al dan niet passagiers of koopwaren ingescheept of ontscheept heeft, mits het meer dan vierentwintig uur in de haven van de rede blijft liggen :		
	Voor een schip van meer dan 1000 ton	Vast recht	25
	Voor een schip van 1000 tot 500 ton	id.	15
	Voor een schip van minder dan 500 ton	id.	10
2	Expeditie (2) van een vaartuig, dat een rede binnengelopen is, om een verklaring bij een vreemde overheid af te leggen of een doorvaartrecht te betalen, indien het binnenlopen heen en terug, vierentwintig uur duurt; of van een vaartuig dat minder dan vierentwintig uur in de haven of op de rede blijft liggen, indien de tussenkomst van de consul ingeroepen wordt.	id.	15
3	Visa van de manifesten, aflevering van een getuigschrift nopens de lading, inschrijving of doorhaling op de monsterrol; procesverbaal van indiening door de kapitein van een klacht uit hoofde van desertie en overeenstemmende doorhaling op de monsterrol; akte van neerlegging van een borgtocht van sommen tot dekking van de kosten van repatriëring, verpleging, begraving van aan land achtergelaten zeelieden en overeenstemmende doorhaling op de monsterrol (3)	Vast recht per akte, visa, inschrijving of doorhaling	15
4	Afgifte van een monsterrol of vervanging (4) van dit stuk bij verlies :		
	Voor een schip van meer dan 2000 ton	Vast recht	90
	Voor een schip van 1000 ton tot 2000 ton	id.	70
	Voor een schip van 300 ton tot 1000 ton	id.	50
	Voor een schip van 300 ton en minder	id.	25
5	Afgifte van een scheepsjournaal of vervanging (5) van dit boek bij verlies	per journaal	50
6	Toevoeging van bladen aan de monsterrol of aan het scheepsjournaal	Vast recht	20
7	Afgifte van een voorlopige zeebrief om een schip in staat te stellen zich, rechtstreeks of mits een andere haven aan te doen, naar een Belgische haven te begeven of een reis te doen in een andere richting vooraleer naar België te komen of toevoeging van een blad aan de zeebrief :		
	Voor een schip van meer dan 1000 ton	id.	90
	Voor een schip van 1000 ton en minder (6)	id.	70
8	Afgifte van een voorlopige zeebrief voor een schip dat niet bestemd is om naar België te varen :		
	Voor een schip van meer dan 1000 ton	id.	160
	Voor een schip van 1000 tot 500 ton	id.	80
	Voor een schip van minder dan 500 ton (6)	id.	70

Volgnummer	Aard van de akten	Grondslag van het te heffen recht	Rechten (EURO)
9	Afgifte van een vrijgeleide bij verlies van de zeebrief :		
	Voor een schip van meer dan 1000 ton	id.	90
	Voor een schip van 1000 tot 500 ton	id.	60
	Voor een schip van minder dan 500 ton	id.	50
10	Gezondheidspas voor een Belgisch of voor een vreemd vaartuig	id.	25
11	Visum van een gezondheidspas voor een Belgisch of vreemd vaartuig	id.	10
12	Protest afgelegd door de kapitein bij zijn aankomst, met ondervraging van de bemanning en de passagiers, of proces-verbaal van berging van een verongelukt of buitemaakt vaartuig	id.	50
13	Bevrachtingsovereenkomst of charterpartij, als zulks door de kapitein gevraagd wordt	id.	50
14	Besluit op proces-verbaal van de consul in zeevaartzaken. Benoeming van deskundigen en proces-verbaal van eedaflegging. Neerlegging van het verslag der deskundigen. Bekrachtiging van de omslag ener averij	Per akte Vast recht	25
	N.B. : de vergoeding der deskundigen wordt afzonderlijk betaald, volgens plaatselijk gebruik.		
15	Uitgifte van een verslag van deskundigen	Per akte	25
16	Uitgifte van elke andere akte in zeevaartzaken	id.	30
17	Akte van overlating van een schip of van goederen opgemaakt door de consul of door de kanselier van het consulaat	id.	25
18	Berekening en vereffening van een averijrekening, voor de persoon die daarmee belast is (7)	Evenredig recht:	
		tot 20 000 EURO	1/4 %
		op het overige	1/8 %
19	Bodemerijkontrakt voorzien door artikel 24 van boek II van het Wetboek van Koophandel, wet van 21 augustus 1879, gewijzigd door de wet van 28 november 1928, onder verband van de voorwerpen opgesomd in de artikelen 179 en 180 van boek II van hetzelfde Wetboek; wanneer de consul machtiging verleent tot het opmaken der akten	Per akte	70

Volgnummer	Aard van de akten	Grondslag van het te heffen recht	Rechten (EURO)
20	Verkoop bij opbod :		
	1° Van koopwaren, in het geval voorzien door artikel 24 van het Wetboek van Koophandel		
	2° Van een schip of van een deel van een schip, van een boot, van takelage en andere inventarisartikelen, wanneer de verkoop geschiedt ten overstaan van de consul of van de kanselier	Evenredig recht:	
		-tot 40 000 EURO	1 %
		-op het overschot met uitsluiting van de vergoeding van de openbare oproeper, volgens plaatselijk gebruik	1/2 %
21	Visum van het manifest, de charterpartij of het cognossement voor vreemde schepen	per visum	30
22	Getuigschrift af te geven aan binnengelopen vreemde schepen	per getuigschrift	30
23	Akte of proces-verbaal opgemaakt door de consul of de kanselier in handels- of zeevaartzaken in de niet afzonderlijk voorziene gevallen	per akte	50
24	Vacatie van de consul of van de kanselier in de niet afzonderlijk voorziene gevallen zonder dat een akte of proces-verbaal opgemaakt wordt	per vacatie	50
AFDELING II			
Akten van de burgerlijke stand en akten van nationaliteit (8). Verschillende processen-verbaal opgemaakt met het oog op de voltrekking van een huwelijk of het opmaken ener akte van verklaring van nationaliteit (9)			
25	Uitgifte van een akte van geboorte, van een akte van erkenning van een natuurlijk kind; aanplakbrief van een akte van huwelijksafkondiging, getuigschrift van huwelijksafkondiging en van niet-stuiving, uitgifte van een huwelijksakte, van een akte van echtscheiding of een overlijdensakte; uitgifte van een akte van verklaring van nationaliteit	Per akte	10
26	Getuigschrift tot vaststelling dat er geen huwelijksbeletsel bestaat	id.	10
27	Proces-verbaal tot vaststelling van de weigering van de vader of van de moeder (of van de grootvaders of van de grootmoeders) om in het huwelijk toe te stemmen, proces-verbaal tot vaststelling der onmogelijkheid voor één of meer bloedverwanten in de opgaande linie van hun wil te doen blijken, proces-verbaal van afwezigheid van een bloedverwant in de opgaande linie, akte tot vrijstelling van de afkondiging en van elke termijn	id.	10
28	Akte van toestemming in een nationaliteitskeuze	id.	10
AFDELING III			
Administratieve akten			
29	Lijkenpas	id.	gratis
30	a. Paspoort geldig gedurende		
	- één jaar	id.	10
	- vijf jaar	id.	50
	b. Verlenging voor één jaar van de geldigheidsduur van een paspoort (10)	id.	10

Volgnummer	Aard van de akten	Grondslag van het te heffen recht	Rechten (EURO)
31	De verlengingen (10) van in België afgegeven reisdocumenten voor vreemdelingen geven aanleiding tot het innen van :		
	a. voor het verlengen met één jaar van een reisdocument voor politieke vluchtelingen (Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende het statuut van vluchtelingen)	Per akte	10
	b. voor het verlengen met één jaar van een reisdocument voor vaderlandslozen (Verdrag van New York van 28 september 1954 betreffende het statuut van staatlozen)	id.	10
	c. voor het verlengen van een reisdocument voor vreemdelingen die geen politieke vluchtelingen zijn :		
	- voor ten hoogste zes maanden	id.	15
	- voor ten hoogste één jaar	id.	30
32	Visum in een vreemd paspoort :		
	a. transitvisum voor luchthavenpassagiers	Per akte	10
	b. transitvisum (één, twee of verscheidene binnenkomsten)	id.	10
	c. reisvisum geldig dertig dagen - één binnenkomst	id.	25
	d. reisvisum geldig 90 dagen - één binnenkomst	id.	30
	e. reisvisum geldig 90 dagen - meerdere binnenkomsten	id.	35
	f. reisvisum geldig één jaar -meerdere binnenkomsten	id.	50
	g. reisvisum geldig maximum vijf jaar -meerdere binnenkomsten	id.	50 + 30 per jaar
	h. transitvisum in een collectief (11) paspoort (type a of b)	id.	10 + 1 per persoon
	i. reisvisum in een collectief (11) paspoort - geldig 30 dagen - één of twee binnenkomsten	id.	30 + 1 per persoon
	j. reisvisum in een collectief (11) paspoort - geldig 30 dagen - meerdere binnenkomsten	id.	30 + 3 per persoon
	N.B. :voor het innen van de rechten is een visumverklaring gelijkgesteld met een visum.		
33	Machtiging tot voorlopig verblijf in België met recht van doorgang door de landen die partij zijn bij het Verdrag van Schengen.	Per akte	50
34	Levensbewijs	Per bewijs	gratis
35	Afgifte van een getuigschrift van aanwezigheid in het buitenland, bestemd om in kieszaken te dienen	Per getuigschrift	5
36	Afgifte van een bewijs van inschrijving	Per akte	gratis
37	Verblijfsattest	id.	10
38	Attest van gezinssamenstelling	id.	10
39	Samenwoningsattest	id.	10
40	Andere verklaring dan een verklaring van oorsprong om te dienen in douanezaken (12)	per verklaring	5
41	a. elke verklaring gevorderd door de plaatselijke overheid	id.	5
	b. afgifte of legalisatie van een document waarbij de staat van oorlogsinvaliden vastgesteld wordt		gratis

Volgnummer	Aard van de akten	Grondslag van het te heffen recht	Rechten (EURO)
42	Legalisatie van een expeditie of uittreksel van elk document (13)	per legalisatie	10
AFDELING IV			
Akten tot bewaring van recht na overlijden (14)			
43	Belegging van een familieraad	per akte	15
44	Proces-verbaal van een beraadslaging van de familieraad	id.	15
45	Afschrift van of uittreksel uit de voormelde processen-verbaal	id.	10
AFDELING V			
Verschillende akten			
46	Vrijwillige bewaargeving van geldsommen, grondstoffen, verhandelbare waarden, koopwaren of roerende voorwerpen (15)		
		1° Per akte van bewaargeving	15
		2° Recht op het bedrag der som of der geschatte waarde	1 %
47	Invordering van een erfenis (16)	Op het bedrag der ingevorderde waarden (17)	- 1 % op de eerste 2500 EURO
			- 1/2 % op het overige
48	Niet afzonderlijk getarifeerde akte of proces-verbaal	Per akte	10
49	Voor eensluidend verklaard afschrift	id.	10
50	Voor eensluidend verklaarde vertaling van een document gesteld in één van de officiële talen van de Europese Unie :		
	a. in één van deze talen	id.	20
	b. in een andere dan onder a) genoemde talen of omgekeerd	id.	50
51	Noodreistitel	id.	5
52	Visum van elke verklaring of getuigschrift opgemaakt door een vreemde autoriteit en eventueel vereist voor het bekomen van een paspoortvisum met bestemming naar België	Per visum	5
53	a. Visum van de aanvraag ener beroepskaart voor vreemdelingen	id.	85
	b. Afgifte van de beroepskaart		
	1° als consulaire recht	per jaar of gedeelte van jaar	30
	2° als zegelrecht	per kaart	5
	c. Verlenging van de beroepskaart :		
	1° als consulaire recht	per jaar of gedeelte van jaar	30
	2° als zegelrecht	per kaart	5
Bijzondere diensten			
	I. Akte opgemaakt op verzoek van de belanghebbende, buiten de gewone kanselarijuren (18) :		het recht voorkomend in tarief I, vermenigvuldigd per twee
	II. Akte opgemaakt op verzoek van de belanghebbende, tussen 22 uur en 6 uur		het recht voorkomend in tarief I, vermenigvuldigd per drie

Nota's

(1) Onder deze benaming worden al de gewone formaliteiten en akten verstaan, die van het consulaat verlangd worden, bij de aankomst en het vertrek van het vaartuig, te weten : 1° eenvoudig verslag bij de aankomst; 2° bewijs van aankomst en van vertrek, zonder aanduiding omtrent de lading; 3° verslag over de gezondheid; 4° viseren van de zeebrief, van het scheepsjournaal of dagregister en van de monsterrol; 5° verklaring van eenvoudig binnenlopen; 6° neerlegging en processen-verbaal van neerlegging, van elk door de kapitein opgemaakte akte uit hoofde van een misdaad of wanbedrijf, van een geboorte, van een sterfgeval, neerlegging van op zee opgemaakte testamenten, van boedellijsten, alsmede van voorwerpen vermeld in de boedellijsten; 7° om het even welk door de consul af te geven getuigschrift, vereist door de plaatselijke overheid om het schip te laten vertrekken.

(2) Omvat enkel het viseren van de zeebrief.

(3) Er wordt een vast recht van 15 EURO geheven per akte van inschrijving of per akte van doorhaling op de monsterrol welk ook het aantal der aan- of afgemonsterde zeelieden zij, mits deze inschrijvingen of doorhalingen in een enkele zitting op het consulaat geschieden. Zij zullen het voorwerp uitmaken van verscheidene akten die elk aan een vast recht van 15 EURO onderworpen zijn, indien voor hetzelfde schip en gedurende een enkele aanlegtijd, de consulaire bemoeiing verscheidene malen op verschillende dagen gevorderd werd.

(4) Op bevestigde en ondertekende verklaring van de kapitein, aangebracht bovenaan op het ter vervanging afgegeven stuk.

(5) Boven de terugbetaling der kosten van het geleverd journaal.

(6) N.B. : Indien een schip onderzocht wordt door bemoeiing van de Belgische consulaire ambtenaar, draagt de rederij de expertisekosten, en de consul int slechts het eenvormig recht voorzien voor de afgifte van het bewijs van zeewaardigheid. Dit recht bedraagt 50 EURO (zie afdeling I, akten betreffende handel en scheepvaart, volgnummer 23).

(7) Het recht wordt slechts geheven op de som die het bedrag der averij uitmaakt.

(8) Voor de minuut der akten van de burgerlijke stand en van akte van nationaliteit wordt geen recht geheven.

(9) Deze processen-verbaal worden op losse bladen opgemaakt.

(10) De geldigheidsduur van de paspoorten en reisdocumenten kan nooit meer dan vijf jaar bedragen, te rekenen vanaf de datum van afgifte van het reisdocument.

(11) Groep van vijf tot vijftig personen.

(12) Deze rubriek is eveneens van toepassing op het getuigschrift van wederuitvoer van een motorrijtuig, alsmede op de aflevering van een consulaire getuigschrift waarbij de wederuitvoer van een vreemd motorrijtuig vastgesteld wordt, teneinde de eigenaar in staat te stellen zijn toestand ten opzichte van de Belgische douane en van het Belgisch bestuur der rechtstreekse belastingen te regelen.

(13) Indien verscheidene handtekeningen, gesteld op een zelfde stuk worden gelegaliseerd, geeft dit slechts aanleiding tot het innen van éénmaal het voorziene recht.

(14) Zo de belanghebbenden onvermogen zijn, dienen zij vrijgesteld van de rechten waarvan in deze afdeling sprake is.

(15) Het evenredig recht te innen bij het terugnemen der bewaargeving, is niet invorderbaar wanneer de bewaargeving enkel bestaat uit stukken, effecten of titels op naam, die bij verlies, diefstal of vernieling, zonder nadeel voor de bewaarnemer, vervangen kunnen worden. Voor de akte van terugneming van een bewaargeving wordt geen recht geheven.

(16) De cumulatie van het recht voor invordering en van het recht voor bewaargeving is verboden.

(17) De invordering ener erfenis, waarvan het netto-actief minder dan 500 EURO bedraagt, geeft geen aanleiding tot het heffen van een recht.

(18) De consulaire kanselarijen zijn voor het publiek toegankelijk gedurende vijf uren per werkdag. Deze uren worden vastgesteld door het hoofd van de post, overeenkomstig het plaatselijk gebruik. Ze worden aan de deur der kanselarij door middel van een aanplakbiljet bekendgemaakt.

Bijlage II.

Tarief van de in het binnenland te heffen kanselarijrechten

Afdeling 1. — Legalisaties

Artikel 1. Er wordt een kanselarijrecht van 400,- fr geheven voor de legalisatie van één of meerdere handtekeningen gesteld op gelijk welk stuk.

Afdeling 2. — Paspoorten

Artikel 2. De kanselarijrechten op de Belgische paspoorten worden vastgesteld als volgt :

- 1° bij de afgifte, voor een geldigheidsduur van één jaar :300 frank;
- 2° bij de afgifte, voor een geldigheidsduur van vijf jaar :1 500 frank;
- 3° bij de verlenging, voor een geldigheidsduur van één jaar zonder dat de totale geldigheidsduur vijf jaar overschrijdt :300 frank;
- 4° bij de afgifte van een collectief paspoort aan een groep van 10 tot 50 personen, voor een geldigheidsduur van maximum 30 dagen :50 frank per persoon.

Artikel 3. De bevoegde overheden zijn gemachtigd bij elke afgifte of verlenging van een paspoort een speciaal recht van 20 frank te innen, tot dekking van hun administratiekosten.

Afdeling 3. — Reisdocumenten voor vreemdelingen

Artikel 4. De kanselarijrechten op de Belgische reisdocumenten voor vreemdelingen worden vastgesteld als volgt :

- 1° voor de reisdocumenten voor politieke vluchtelingen (Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen) :
 - bij de afgifte of de verlenging met een geldigheidsduur van één of twee jaar, met recht op terugkeer naar België gedurende deze periode :300 frank per jaar geldigheidsduur;
- 2° voor de reisdocumenten voor staatlozen (Verdrag van New York van 28 september 1954 betreffende de status van staatlozen) :
 - bij de afgifte of de verlenging met een geldigheidsduur van één of twee jaar, met recht op terugkeer naar België gedurende deze periode :300 frank per jaar geldigheidsduur;
- 3° voor de reisdocumenten voor vreemdelingen die geen politieke vluchtelingen zijn :
 - bij de afgifte of de verlenging :
 - voor ten hoogste zes maanden :600 frank;
 - voor ten hoogste één jaar :1 200 frank;

Artikel 5. De geldigheidsduur van de reisdocumenten genoemd onder de punten 1°, 2° en 3° hierboven kan nooit meer dan vijf jaar bedragen te rekenen vanaf de datum van afgifte van het document.

Afdeling 4. — Visa

Artikel 6. Bij het afgeven van visa aan de grens worden de volgende kanselarijrechten geïnd :

- a) transitvisum (één binnenkomst) 800 frank;
- b) reisvisum (één binnenkomst)1 800 frank;
- c) transitvisum (één binnenkomst) in een collectief paspoort (5 tot 50 personen).....
800 frank + 100 frank per persoon;
- d) reisvisum (één binnenkomst) in een collectief paspoort.....2 400 frank + 100 frank per persoon.

Artikel 7. Voor verandering of verlenging van een visum in een vreemd paspoort worden de volgende rechten geheven :

- a) verandering van een transitvisum in een reisvisum geldig voor maximum :
 - 30 dagen :900 frank;
 - 90 dagen : 1 200 frank.
- b) verlenging van een reisvisum :1 200 frank.

Artikel 8. De verandering van een reisvisum voor slechts één reis in een visum voor verschillende reizen zonder verlenging van de geldigheidsduur geschiedt kosteloos.

Artikel 9. Voor het innen van de rechten is een visumverklaring gelijkgesteld met een visum.